

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

صفحة	المحتويات
٢-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
٣	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٤	بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٥	بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣٤-٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
المكاتب ٥ في وان سنترال  
الطابق ٤، المكتب رقم: ٠١.٠٤  
شارع الشيخ زايد، ص.ب ٣٨٠٠  
دبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ٤٠٣ ٠٣٠٠ (٤) +٩٧١، [www.kpmg.com/ae](http://www.kpmg.com/ae)

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

السادة مساهمي بنك دبي التجاري ش.م.ع

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لبنك دبي التجاري ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢، والتي تتألف مما يلي:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢؛
- بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢؛
- بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢؛
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، 'التقارير المالية المرحلية'. تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

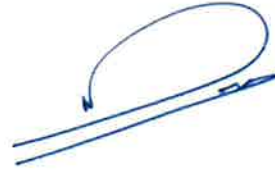
## نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

## الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، 'التقارير المالية المرحلية'.

كى بي إم جي لوار جلف ليمتد



فوزي أبوراس

رقم التسجيل: ٩٦٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 27 JUL 2022

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	إيضاح	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)		
١٤,٦٦٧,٥٨٩	١٣,٣٩٦,٧٢٩	٧	الموجودات النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٣,١٥٤,٥٩٩	٢,٦٦٣,٨٥٦	٨	المستحق من البنوك، بالصافي
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٧٨,٨٥٢,٤٢٨	٩	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٨,٩٩١,٣٢١	٩,٥٢٤,٣٤٣	١٠	الأوراق المالية الاستثمارية الاستثمار في شركة زميلة
٩٥,٠٥١	٨٩,٧٤٢		العقارات الاستثمارية، بالصافي
١٩١,٤٠٦	١٨٨,٧٩٣		الممتلكات والمعدات
٣٠٩,٤٢٥	٣٢٥,٧٨٥		قبولات بنكية
٧,٣٤١,٢١٠	٨,٩١١,١٠٧		القيمة السوقية الموجبة للأدوات المشتقة
٦٦٦,٧٠٩	٨٦٣,٨٤٦		الموجودات الأخرى، بالصافي
٢,٣٥٣,٩٠١	٢,٧١٩,٩٧٩	١١	
-----	-----		
١١٤,٢١٢,٥٩٦	١١٧,٥٣٦,٦٠٨		إجمالي الموجودات
=====	=====		
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٦,١٢٠,٢١٤	٥,٧٣٠,٦٩٠		المستحق للبنوك
٨٢,٧٢١,٦٦٩	٨٤,٨٢٦,٨٧٣	١٢	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٥٨٤,٤٩٠	٢,٥٨٤,٩٧٤	١٣	سندات وقروض متوسطة الأجل
٧,٣٤١,٢١٠	٨,٩١١,١٠٧		مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٥٤٧,٥٣٠	٧٨٥,٩٢٦		القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة
١,٣٣٠,٢٦٩	١,٥٧٦,٤٤٧	١٤	المطلوبات الأخرى
-----	-----		
١٠٠,٦٤٥,٣٨٢	١٠٤,٤١٦,٠١٧		إجمالي المطلوبات
-----	-----		
			حقوق الملكية
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	١-١٥	رأس المال
٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢-١٥	سندات رأس المال الشق الأول
١,٤٠١,٤٤٧	١,٤٠١,٤٤٧		الاحتياطي القانوني والنظامي
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥		الاحتياطي العام
٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨		الاحتياطي الرأسمالي
(٦١,١٧٤)	(٥٦٢,٩٦٣)		إحتياطي القيمة العادلة
٥,٨٥٣,٧٤٤	٥,٩٠٨,٩١٠		الأرباح المستبقاة
-----	-----		
١٣,٥٦٧,٢١٤	١٣,١٢٠,٥٩١		إجمالي حقوق الملكية
-----	-----		
١١٤,٢١٢,٥٩٦	١١٧,٥٣٦,٦٠٨		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
=====	=====		


بحسب علمنا، فإن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة تعكس وبشكل عادل ومن كافة النواحي المادية عن المركز المالي ونتائج الأعمال التشغيلية والتدفقات النقدية للمجموعة كما في وللفترات المعروضة.

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ يوليو ٢٠٢٢.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.  
إن تقرير المراجعة لمُدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١-٢.



د. بيرنارذ فان ليندر  
الرئيس التنفيذي



معالي / حميد القطامي  
رئيس مجلس الإدارة

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		فترة الستة أشهر المنتهية في		ايضاح
٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٦٨٦,٠٧١	٨٠٢,٢٤٩	١,٣١٨,٧٧١	١,٤٩٥,٢٧٣	دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
(١٥٢,٣٢٢)	(٢١٢,٤٧٣)	(٣٠٨,٩٠٩)	(٣٦٢,٢٨٠)	مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
٥٣٣,٧٤٩	٥٨٩,٧٧٦	١,٠٠٩,٨٦٢	١,١٣٢,٩٩٣	صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
٢٠٣,٠٧٨	١٨٥,٢٧٩	٣٨٤,٥٨٠	٤٠٦,٨٩١	صافي دخل الرسوم والعمولات
٦٧,٨٠٨	٧٧,٩٣٥	١١٧,٦١٦	١٥٣,١٩٩	صافي الأرباح من صرف العملات الأجنبية والأدوات المشتقة
٩٤٧	٣٧٤	٢,٨٨٠	٩٢٢	صافي الأرباح من الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤,٨٣٣	(٣)	١٣,٦٣٤	٣٩٨	صافي الأرباح / (الخسائر) من بيع إستثمارات في سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٤,٠٢٥	٨٤٣	٦,١٥٢	٤,٠٦٨	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
١٤٠	١٠	٢,٩٢٥	٢,٧٩١	دخل توزيعات أرباح
٢٦,٩٢٨	٢٠,٩١٠	٣٤,٥٢٤	٣٢,٧٣٧	دخل آخر
٨٤١,٥٠٨	٨٧٥,١٢٤	١,٥٧٢,١٧٣	١,٧٣٣,٩٩٩	إجمالي الدخل التشغيلي
٦١	٨١	٤١١	١٦٦	المعكوسات من مخصصات خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك
(٢٨٨,٧٨٤)	(٢٢٥,٠٠٧)	(٤٩٤,١١٩)	(٤٨٨,١٦٠)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
١٢,١٥٣	٢٣,٥٢٣	١٩,٩٧٨	٧٢,٨٢٥	مستردات من القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
(٤١٦)	(٤٠)	(٣٧٢)	(٧٢)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
(٤٣٠)	-	(١٣,١١١)	(١٧,٧٦٧)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
٥٦٤,٠٩٢	٦٧٣,٦٨١	١,٠٨٤,٩٦٠	١,٣٤٠,٩٩١	إجمالي الدخل الصافي
(٢٠٥,٨٧٢)	(٢٢٩,٩٧٦)	(٣٩٤,٧٦٠)	(٤٥٧,٧٧٢)	مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى
(٧,١٨٧)	(٨,٦٥٤)	(١٤,١٤٥)	(١٦,٨٣٨)	الإستهلاك والإطفاء
(٢١٣,٠٥٩)	(٢٣٨,٦٣٠)	(٤٠٨,٩٠٥)	(٤٧٤,٦١٠)	إجمالي المصروفات التشغيلية
٣٥١,٠٣٣	٤٣٥,٠٥١	٦٧٦,٠٥٥	٨٦٦,٣٨١	صافي أرباح الفترة
٠,١٠	٠,١٣	٠,٢٢	٠,٢٩	الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)
١٦				

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. إن تقرير المراجعة لمدقي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية		فترة الستة أشهر المنتهية		
٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٥١,٠٣٣	٤٣٥,٠٥١	٦٧٦,٠٥٥	٨٦٦,٣٨١	صافي أرباح الفترة

بنود لن يعاد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:

الأرباح المحققة من بيع استثمارات في حقوق ملكية  
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر  
أرباح / (خسائر) من إعادة تقييم استثمارات في حقوق  
ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر

التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعال من تغطية  
التدفقات النقدية  
التغيرات في احتياطي القيمة العادلة في الشركة الزميلة

التغيرات في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة  
من خلال الدخل الشامل الآخر:

(الأرباح) / الخسائر المحققة من بيع استثمارات في  
سندات الدين  
(الخسائر) / الأرباح من إعادة تقييم الاستثمارات في  
سندات الدين  
صافي التغير في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة  
العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

(الخسائر) / الأرباح الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

(١,٠٤٩)	-	١,١٤٢	١,٦٤١
١٨	(٣٢٣)	(٤٩)	(٤٨٤)
(١,٠٣١)	(٣٢٣)	١,٠٩٣	١,١٥٧
(٤,٨٣٣)	٣	(١٣,٦٣٤)	(٣٩٨)
٥٨,٧٦٥	(٢٤١,٤٠٦)	(٥,٧٤٣)	(٥٢٩,١٩٧)
٥٣,٩٣٢	(٢٤١,٤٠٣)	(١٩,٣٧٧)	(٥٢٩,٥٩٥)
٥٨,٢١٩	(٢٤٣,١٧٧)	(١٩,٩٦٨)	(٥٠١,٣٨٣)
٤٠٩,٢٥٢	١٩١,٨٧٤	٦٥٦,٠٨٧	٣٦٤,٩٩٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.  
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١-٢.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

### بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

إجمالي حقوق الملكية	الأرباح المستبقة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي الرأسمالي	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني والنظامي	سندات رأس المال الشق الأول	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٢,٩٥٣,٧٣٥	٥,١١٣,٦٢٤	٦٥,٥٤٧	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٣٦٧	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٨٠٢,٧٣٤
(٥٦٠,٥٤٧)	(٥٦٠,٥٤٧)	-	-	-	-	-	-
(١٥,٤٠٠)	(١٥,٤٠٠)	-	-	-	-	-	-
(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	-	-	-	-	-	-
(١,٥٤٣)	(١,٥٤٣)	-	-	-	-	-	-
(٦٠٤)	(٦٠٤)	-	-	-	-	-	-
٦٧٦,٠٥٥	٦٧٦,٠٥٥	-	-	-	-	-	-
(١٩,٩٦٨)	-	(١٩,٩٦٨)	-	-	-	-	-
٦٥٦,٠٨٧	٦٧٦,٠٥٥	(١٩,٩٦٨)	-	-	-	-	-
١٢,٩٦٥,٦١٤	٥,١٤٥,٤٧١	٤٥,٥٧٩	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٣٦٧	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٨٠٢,٧٣٤
١٣,٥٦٧,٢١٤	٥,٨٥٣,٧٤٤	(٦١,١٧٤)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٤٤٧	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٨٠٢,٧٣٤
(٧٢٥,٣٤٨)	(٧٢٥,٣٤٨)	-	-	-	-	-	-
(١٩,٢٥٠)	(١٩,٢٥٠)	-	-	-	-	-	-
(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	-	-	-	-	-	-
(٩٠٩)	(٩٠٩)	-	-	-	-	-	-
٨٦٦,٣٨١	٨٦٦,٣٨١	-	-	-	-	-	-
-	٤٠٦	(٤٠٦)	-	-	-	-	-
(٥٠١,٣٨٣)	-	(٥٠١,٣٨٣)	-	-	-	-	-
٣٦٤,٩٩٨	٨٦٦,٧٨٧	(٥٠١,٧٨٩)	-	-	-	-	-
١٣,١٢٠,٥٩١	٥,٩٠٨,٩١٠	(٥٦٢,٩٦٣)	٣٨,٦٣٨	١,٣٢٨,٠٢٥	١,٤٠١,٤٤٧	٢,٢٠٣,٨٠٠	٢,٨٠٢,٧٣٤

الأرصدة كما في ١ يناير ٢٠٢١  
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية

توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠٢٠ (٢٠%)

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٢٠

الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول

تكلفة قيد سندات رأس المال الشق الأول

الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة

الدخل الشامل الأخر

صافي أرباح الفترة

الخسائر الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل الأخرى للفترة

الأرصدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)

الأرصدة كما في ١ يناير ٢٠٢٢  
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق الملكية

توزيعات أرباح نقدية لسنة ٢٠٢١ (٢٥,٨٨%)

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٢١

الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول

الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة

الدخل الشامل الأخر

صافي أرباح الفترة

أرباح من استبعاد استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة

من خلال الدخل الشامل الأخرى

الخسائر الشاملة الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل الأخرى للفترة

الأرصدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ١-٢.



## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣٠ يونيو ٢٠٢١ ألف درهم (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح
٦٧٦,٠٥٥	٨٦٦,٣٨١	
١٤,١٤٥	١٦,٨٣٨	
١٧,٩٠٣	٤,٩٨٣	
٥٤٣	٤٨٤	
١٠,٣٦٢	٢٦,٨٧٨	
١٠٥	-	
(١٦,٢٤٢)	(١,١٩٣)	
(٢٢,١٦٦)	٤٢,٨٠٦	
٣٧٢	٧٢	
(٦,١٥٢)	(٤,٠٦٨)	
(٢,٩٢٥)	(٢,٧٩١)	
٤٩٤,١١٩	٤٤٨,١٦٠	
(٤١١)	(١٦٦)	
١٣,١١١	١٧,٧٦٧	
٢٥	(٢٨)	
١,١٧٨,٨٤٤	١,٤١٦,١٢٣	
(٢٩٨,٤٨٦)	(٢٩٧,٣٧٩)	
٣٥٠,٠٠٠	(٥٥٠,٠٠٠)	
(٣٣٩,٦٨٦)	٤٦,٢٥٠	
(٩,٢٤٩,٩٠٠)	(٢,٨٥٩,٢٠٣)	
(٢٢٨,٣٤٩)	(٣٨٣,٨٤٥)	
١,١٩٤,٤٣٧	(٤٢٤,٧٨٧)	
١٠,٠٦٩,٠١١	٢,١٠٥,٢٠٤	
١٨٦,٣٦٨	٢٤٦,١٧٨	
(١٥,٤٠٠)	(١٩,٢٥٠)	
٢,٨٤٦,٨٣٩	(٧٢٠,٧٠٩)	
(١٦,٧٩٩,٧٩٠)	(٧,٥٩٥,٤٢٠)	
(٢١,٤٧٤)	(٣٣,٠٨٦)	
٢,٩٢٥	٢,٧٩١	
٣,٩٩٢	٧,٩٨٤	
٨,٤٨٢,٨٢٣	٦,٥٢٩,٢١١	
٦٧٨	٢,٥٢٩	
(٨,٣٣٠,٨٤٦)	(١,٠٨٥,٩٩١)	
١,١٣٥,٧٢١	-	
(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	
(١,٥٤٣)	-	
(٥٦٠,٥٤٧)	(٧٢٥,٣٤٨)	
٥٠٧,٥١٧	(٧٩١,٤٦٢)	
(٤,٩٧٦,٤٩٠)	(٢,٥٩٨,١٦٢)	
١٣,٣٢٩,٧٠٩	١٣,٠٢٠,٤٣٩	
٨,٣٥٣,٢١٩	١٠,٤٢٢,٢٧٧	
====	====	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.  
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢-١.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ١. الوضع القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١. إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية والخدمات المصرفية للأفراد. إن العنوان المسجل للبنك هو مبنى بنك دبي التجاري الرئيسي في شارع الاتحاد، ص.ب. ٢٦٦٨، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ على نتائج البنك، وشركاته التابعة المملوكة بصورة كاملة، (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في شركة زميلة.

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة:

- (١) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. تمتلك المجموعة ١٠٠% من حصص الشركة ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.
- (٢) سي بي دي لخدمات التوظيف شركة الشخص الواحد ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. تمتلك المجموعة ١٠٠% من حصص الشركة ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات توريد القوى العاملة.
- (٣) التجاري للعقارات ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. تمتلك المجموعة ١٠٠% من حصص الشركة ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات إدارة ممتلكات المجموعة وشراء العقارات وبيعها.
- (٤) نور الميثاق للتطوير العقاري ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٣٢ لسنة ٢٠٢١ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. تمتلك المجموعة ١٠٠% من حصص الشركة ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالتطوير العقاري.
- (٥) سي بي دي (كايمان) ليمتد، هي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزر كايمان. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص لأي إصدار لسندات الدين.
- (٦) سي بي دي (كايمان II) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزر كايمان. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بالتعامل والتفاوض على عقود المشتقات المالية.
- (٧) VS 1897 (كايمان) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزر كايمان. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بإدارة الاستثمار المستحوذ عليه من سداد الدين.
- (٨) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨% في الشركة الزميلة. تعتقد الإدارة بأن لها تأثير مادي وجوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

#### ٢. أساس الإعداد

##### ١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية المدققة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة تتوافق مع تلك المتبعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، ما عدا المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المذكورة في إيضاح رقم ٥.

لم تقم المجموعة بتطبيق مبكر لأي من المعايير الجديدة والمعدلة والتعديلات والتفسيرات التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد.

##### ٢-٢ العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الرسمية وعملة العرض للمجموعة مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف. إلا إذا ذكر غير ذلك.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٢. أساس الإعداد (تابع)

#### ٣-٢ أساس التوحيد

تتألف البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة من البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة المملوكة بالكامل (ويشار إليهم بـ "المجموعة") والتي يسيطر عليها وحصة المجموعة في الشركة الزميلة، كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢. يتم تحقيق السيطرة عندما تكون المجموعة معرضة للمخاطر أو، لديها حقوق، في عوائد متغيرة من اشتراكها مع الجهة المستثمر فيها ولديها القدرة في التأثير على تلك العوائد من خلال سلطتها على الشركة المستثمر فيها.

#### ٣. السياسات المحاسبية الهامة

#### ١-٣ الموجودات المالية

#### ١-١-٣ التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي في التصنيفات التالية:

- التكلفة المطفأة؛
- القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

#### تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بتقييم الهدف من نموذج الأعمال الذي يتم الاحتفاظ فيه بالأصل المالي على مستوى المحفظة، حيث يعكس ذلك طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. لا يتم تحديد التقييم من خلال عامل واحد أو نشاط واحد. بدلا من ذلك، تأخذ المنشأة بالاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة المتاحة في تاريخ التقييم. تتضمن المعلومات التي يتم أخذها بالاعتبار على:

- السياسات والأهداف المعلنة للأعمال وتطبيق هذه السياسات. على وجه الخصوص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق إيرادات الفوائد التعاقدية، والاحتفاظ بمعدل فائدة محدد، ومطابقة فترة الموجودات المالية مع فترة الالتزامات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات.
- كيفية تقييم أداء المحفظة والموجودات المالية المحتفظ بها داخل المحفظة ورفع تقارير بشأنها إلى الإدارة.
- المخاطر التي تؤثر على أداء المحفظة، وعلى وجه الخصوص، الطريقة التي تدار بها تلك المخاطر.
- كيفية تعويض مديري الأعمال.
- وتيرة وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المُعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها للتداول أو لإدارتها والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث أنه لا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها لغرض تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

#### تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة.

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها مقابل للقيمة الزمنية للمال وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، وكذلك هامش الربح.

ويتضمن ذلك تقييم ما إذا كان الأصل المالي يتضمن شرط تعاقدي يترتب عليه تغيير توقيت أو قيمة التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا يفي الأصل بهذا الشرط. عند التقييم تأخذ المجموعة بعين الاعتبار:

- أحداث طارئة من شأنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- خصائص الرافعة المالية؛
- شروط الدفع المسبق والتمديد؛
- شروط تحد من مطالبية المجموعة بالنقد من موجودات محددة؛ و
- السمات التي تعدل النظر في القيمة الزمنية للمال (مثل تعديل أسعار الفائدة بصورة دورية).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الموجودات المالية (تابع)

٣-١-٢. انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بالاعتراف بمخصصات الخسائر المتعلقة بخسائر الائتمان المتوقعة من الأدوات المالية التالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- الأرصدة مع البنوك المركزية؛
- المستحق من بنوك؛
- أدوات الاستثمار بالدين؛
- القروض والسلفيات وموجودات التمويل الإسلامي والموجودات المالية الأخرى؛
- التزامات القروض؛ و
- عقود الضمانات المالية.

لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة من استثمارات حقوق الملكية.

يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية نموذجاً من ثلاث مراحل حول انخفاض القيمة بناءً على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي على النحو الموجز أدناه:

- مرحلة ١:** عند الاعتراف المبدئي بالقروض، تعترف المجموعة بمخصص ما بناءً على فترة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً في الجزء من خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن أحداث التعثر للأداة المالية والمحملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير.
- مرحلة ٢:** عندما يظهر القرض زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ البداية، تقوم المجموعة بقيود مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة في خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن كافة أحداث التعثر المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.
- مرحلة ٣:** تعتبر القروض تعرضت لإنخفاض القيمة. تقوم المجموعة برصد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة في التقدير العادل والمرجح للقيمة الحالية لخسائر الائتمان التي يتم تحديدها من خلال تقييم مجموعة من النتائج المحتملة. فيما يتعلق بالتعرضات الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية التي لم تتعرض لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالقيمة الحالية لكافة حالات العجز النقدي (أي: الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها)؛ و
- الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالفرق بين القيمة الدفترية الإجمالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.

بالرغم من ذلك، بالنسبة لحالات التعرض غير الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- بالنسبة لالتزامات القروض غير المسحوبة، على أنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام صاحب الالتزام بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها إذا تم سحب القرض؛ و
- بالنسبة لعقود الضمان المالي، المدفوعات المتوقعة لتعويض صاحب أداة الدين المضمونة ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من صاحب الأداة أو المدين أو أي طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس فردي أو جماعي لمحافظ القروض التي لها نفس خصائص مخاطر الائتمان ونفس الخصائص الاقتصادية. يركز قياس مخصص الخسائر على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة للأصل باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي، بصرف النظر عما إذا كان الأصل يُقاس على أساس فردي أو جماعي.

تمثل المدخلات الرئيسية لقياس خسائر الائتمان المتوقعة هيكل المتغيرات التالية:

- احتمالية التعثر؛
- التعرض عند التعثر؛ و
- الخسائر المحتملة عند التعثر.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣. الموجودات المالية (تابع)

٣-١-٢. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تستند هذه المعايير بصورة عامة إلى نماذج إحصائية موضوعة داخلياً وغيرها من البيانات الإحصائية وتخضع للتعديل لتوضيح المعلومات الاستشرافية.

فيما يلي تفاصيل هذه المعايير/المدخلات الإحصائية:

- تمثل احتمالية التعثر تقدير لاحتمالية التعثر على مدى فترة زمنية؛ والتي يتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائي المستخدمة حالياً من قبل المجموعة، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تصنيف مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات.
- يمثل التعرض عند التعثر تقدير للخسائر الناتجة في حال حدوث تعثر. تستخلص المجموعة التعرض عند التعثر من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغيرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد والمترتب على الإطفاء. إن التعرض عند التعثر لأصل مالي هو إجمالي قيمته الدفترية في وقت التعثر عن السداد. فيما يتعلق بالتزامات الإقراض، يمثل التعرض عند التعثر مبالغ مستقبلية محتملة يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها بناءً على الملاحظات التاريخية والتوقعات الاستشرافية. بالنسبة للضمانات المالية، يمثل التعرض عند التعثر مبلغ التعرض المضمون عندما يصبح الضمان المالي مستحق الدفع. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد التعرض عند التعثر من خلال وضع نماذج لنتائج التعرض المحتملة في أوقات مختلفة باستخدام سيناريو وأساليب إحصائية.
- تمثل الخسائر المحتملة عند التعثر تقدير للخسارة الناشئة عن التعثر في السداد، ويستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض الحصول عليها، مع الأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية من أي ضمانات. تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات المضمونة في الاعتبار توقعات تقييم الضمانات المستقبلية مع الأخذ في الاعتبار خصومات البيع، ووقت تحقيق الضمانات، والضمانات الاحتياطية المتبادلة، وأسبقيات المطالبة، وتكلفة تحقيق الضمانات ومعدلات التصحيح (أي الخروج من حالة عدم الأداء). تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات غير المضمونة وقت الاسترداد، تاريخ معدلات الاسترداد وأسبقيات المطالبات. يتم الاحتساب على أساس التدفق النقدي المخصوم، حيث يتم خصم التدفقات النقدية من معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقرض.

### (١) تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم الزيادة الجوهرية في الائتمان على أساس شهري للتعرضات الفردية. يتم وضع حدود كمية للزيادة الجوهرية في الائتمان استناداً إلى الحركة في درجات تصنيف الائتمان. بالإضافة إلى المعايير الكمية، لدى المجموعة إطار لمؤشر تحذير مبكر استباقي بناءً عليه يقوم فريق مخاطر الائتمان بمراجعة جودة المحفظة على أساس شهري. يهدف هذا الإجراء إلى تحديد العملاء ذوي المخاطر العالية المحتملين ضمن العملاء العاملين.

فيما يتعلق بعمليات الإقراض للأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار التصنيف الائتماني والأحداث مثل البطالة أو الإفلاس أو الوفاة. وتأكيداً لذلك، عندما يصبح الأصل متأخر السداد منذ ٣٠ يوماً، تعتبر المجموعة حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان وأن الأصل ضمن المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة أي يتم قياس مخصص الخسائر على أنه خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. من الممكن إعادة النظر في هذا المعيار على أساس كل حالة، اعتماداً على الظروف الفردية للعملاء.

### (٢) تحسين بيان مخاطر الائتمان

لدى المجموعة المعايير أدناه وفقاً للتوجيهات التنظيمية لتقييم أي تحسينات على بيان مخاطر الائتمان والذي يترتب عليها ترقية العملاء من خلال تحويلهم من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

- سوف يتم ترقية الانخفاض الجوهري في مخاطر الائتمان على أساس المرحلة (مرحلة واحدة كل مرة) من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١ بعد انقضاء فترة التصحيح التي تمتد على الأقل لـ ١٢ شهراً.
- سوف يتم ترقية الحالات المُعاد هيكلتها في حال أداء ٣ دفعات من الأقساط (الربع سنوية) أو مرور فترة تصحيح تمتد لـ ١٢ شهراً، بالنسبة للأقساط ذات فترات استحقاق أكثر من ثلاثة أشهر.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣. الموجودات المالية (تابع)

٣-١-٢. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

### تعريف التعثر

تعتبر المجموعة أن الأصل المالي متعثر السداد عندما:

- يكون من غير المحتمل، أن يفي المقترض بالتزاماته الائتمانية بالكامل تجاه المجموعة دون لجوء المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل مصادرة الضمان (إن وجد)؛ أو
- يعجز المقترض عن الوفاء بأي من التزاماته الائتمانية المادية تجاه المجموعة لمدة تزيد عن ٩٠ يوماً.

تعتبر السحوبات على المكشوف متأخرة السداد في حال مخالفة العميل للحد المتفق عليه أو تقديم قيمة أقل من القيمة الحالية القائمة.

عند تقييم ما إذا كان المقترض تعثر عن السداد، تأخذ المجموعة بالاعتبار المؤشرات التالية:

- مؤشرات نوعية – مثل الإخلال بالتعهد؛
- مؤشرات كمية – مثل التأخر عن السداد أو عدم سداد التزام آخر من قبل نفس العميل تجاه المجموعة؛ و
- بناءً على البيانات المعدة داخلياً والتي يتم الحصول عليها من مصادر خارجية.

قامت المجموعة بإجراء تحليل لمعدل التعثر التاريخي لتحديد القطاعات المتجانسة ومؤشرات خسائر الائتمان المتوقعة الأخرى (أي مخاطر التعثر، الخسائر عند التعثر والتعرض لخسائر عند التعثر) في مستويات مماثلة. لإجراء تحليل معدل التعثر التاريخي، قامت المجموعة بتطبيق تعريفين منفصلين للتعثر فيما يتعلق بالمحفظة الاستثمارية للشركات والمحفظة الاستثمارية للأفراد.

### ○ المحفظة الاستثمارية للشركات

تتألف المحفظة الاستثمارية للشركات من القروض التي تتم إدارتها بشكل فردي من قبل مدراء العلاقات تحت إشراف فريق مخاطر الائتمان لدى المجموعة. يتم تقييم هذه القروض بصورة سنوية على الأقل بناءً على المعلومات المالية والمعلومات الكمية الأخرى ودراسة حساب العميل.

يتم تحديد أن أحد العملاء من الشركات متعثر إذا تعثر العميل عن سداد أي من التزاماته الائتمانية بشكل جوهري لأكثر من ٩٠ يوماً.

### ○ المحفظة الاستثمارية للأفراد

تتألف المحفظة الاستثمارية للأفراد من القروض التي تتم إدارتها على مستوى المنتج وفقاً لبرامج المنتج المعتمدة. يتم تحديد أن حساب الفرد متعثر إذا تعثر العميل عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً. يتم إجراء تحليل معدل التعثر للمحفظة الاستثمارية للأفراد على مستوى الحساب.

### (٣) إدراج معلومات استشرافية

تقوم المجموعة بإدراج معلومات استشرافية ضمن تقييمها حول ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بأداة ما قد زادت بصورة جوهريّة منذ الاعتراف المبدئي بها وقياسها لمخاطر الائتمان المتوقعة. تستند المجموعة في ذلك إلى مجموعة واسعة من المعلومات الاستشرافية كمدخلات اقتصادية مثل:

- مؤشر العقارات في دبي و أبو ظبي،
- المؤشرات الاقتصادية المركبة،
- المؤشرات الاقتصادية المركبة غير النفطية،
- سعر برميل النفط،
- مؤشر أسعار المستهلك و
- نسب إشغال فنادق دبي

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الموجودات المالية (تابع)

٣-١-٢. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

### (٤) تعديل الموجودات المالية

يتم تعديل الأصل المالي عندما يتم إعادة التفاوض على الشروط التعاقدية التي تحكم التدفقات النقدية لأصل مالي ما أو يتم التفاوض بشأنها أو تعديلها بين الاعتراف المبدئي واستحقاق الأصل المالي. يؤثر التعديل على مبلغ و / أو توقيت التدفقات النقدية التعاقدية سواء بشكل فوري أو في تاريخ مستقبلي.

عندما يتم تعديل أصل مالي ما، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان قد ترتب على هذا التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل. وفقاً لسياسة المجموعة، يترتب على التعديل عدم الاعتراف بالأصل عندما يؤدي التعديل إلى حدوث اختلاف جوهري في الشروط. لتحديد ما إذا كانت الشروط المعدلة تختلف بصورة جوهرياً عن الشروط التعاقدية الأصلية، تأخذ المجموعة ما يلي بعين الاعتبار:

- العوامل النوعية مثل التدفقات النقدية التعاقدية لم تعد تعتبر تمثل دفعات المبلغ الأصلي والفائدة فقط أو التغير في العملة أو تغيير الطرف المقابل أو مدى التغير في أسعار الفائدة، وتواريخ الاستحقاق أو التعهدات. في حال لم تشر العوامل النوعية إلى وجود تعديل جوهري، يتم بعد ذلك؛
- إجراء تقييم كمي لمقارنة القيمة الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المتبقية بموجب الشروط الأصلية مع التدفقات النقدية التعاقدية بموجب الشروط المعدلة، ويتم خصم كلتا القيمتين بموجب معدل الفائدة الفعلي الأصلي. في حال كان الفرق في القيمة الحالية مادياً، ترى المجموعة أن الترتيب مختلف بشكل جوهري مما يؤدي إلى إيقاف الاعتراف.

عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية لأصل مالي ولا يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل، تحدد المجموعة ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بالأصل المالي قد زادت بصورة جوهرياً منذ الاعتراف المبدئي من خلال مقارنة:

- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي والذي يتم تقديره وفقاً للبيانات المتوفرة عند الاعتراف المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية؛ مع
- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي في تاريخ التقرير استناداً إلى الشروط المعدلة.

إذا تم تعديل التدفقات النقدية عندما يواجه المقترض صعوبات مالية، فإن هدف التعديل عادة هو تعظيم استرداد الشروط التعاقدية الأصلية بدلاً من إنشاء أصل جديد بشروط مختلفة إلى حد كبير. تتضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق وتغيير توقيت مدفوعات الفائدة وتعديل شروط التعهدات الخاصة بالقرض. تخضع كل من قروض الأفراد والشركات لسياسة الإهمال. تقوم لجنة الائتمان بالمجموعة بمراجعة التقارير حول أنشطة الإهمال بشكل منتظم.

إذا خطت المجموعة لتعديل أصل مالي ما بطريقة تؤدي إلى الإعفاء من سداد التدفقات النقدية، فحينئذٍ ننظر أولاً فيما إذا كان سيتم شطب جزء من الأصل قبل إجراء التعديل. تؤثر هذه الطريقة على نتيجة التقييم الكمي مما يعني عدم استيفاء معايير عدم الاعتراف عادة في مثل هذه الحالات.

بشكل عام، يعتبر الإهمال مؤشراً نوعياً على حدوث زيادة جوهرياً في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع الإهمال دليلاً على تعرض أحد التعرضات لانخفاض ائتماني في القيمة. فيما يتعلق بالموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة الإهمال الخاصة بالمجموعة، حيث لم يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف، يعكس تقدير احتمالية التعثر مدى قدرة المجموعة على تحصيل التدفقات النقدية المعدلة مع الأخذ بعين الاعتبار خبرات المجموعة السابقة بشأن إجراءات الإهمال المماثلة، وكذلك مختلف المؤشرات السلوكية، بما في ذلك أداء الدفعات من قبل المقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة.

إذا بقيت مخاطر الائتمان أعلى بكثير مما كان متوقعاً عند الاعتراف المبدئي، سوف يستمر قياس مخصص الخسائر بقيمة تعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. سوف يتم بصورة عامة قياس مخصص خسائر القروض المُعاد التفاوض بشأنها على أساس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً عند وجود دليل على تحسن قدرة المقترض على السداد بعد التعديل مما يؤدي إلى عكس الزيادة الجوهرية السابقة في خسائر الائتمان.

في حال لم يترتب على تعديل الأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، تقوم المجموعة أولاً بإعادة احتساب إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي باستخدام معدل الفائدة الفعلي للأصل وتقوم بالاعتراف بالتعديل الناتج على أنه أرباح أو خسائر تعديل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. تقوم المجموعة بعد ذلك بقياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصل المعدل حيث يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل عند احتساب العجز النقدي المتوقع من الأصل الأصلي. فيما يتعلق بالموجودات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة يتم تعديل معدل الفائدة الفعلي الأصلي المستخدم لاحتساب أرباح أو خسائر التعديل لبيان شروط السوق الحالية السارية وقت إجراء التعديل.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣. الموجودات المالية (تابع)

٢-١-٣. انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

(٤) تعديل الموجودات المالية (تابع)

إن أي تكاليف أو رسوم متكبدة أو أي رسوم مستلمة كجزء من التعديل تؤدي إلى تعديل إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي المعدل ويتم إطفاءها على مدى العمر المتبقي للأصل المالي المعدل.

إذا تم القيام بهذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية التي يواجهها المقترض، فسيتم عرض الأرباح أو الخسائر ضمن خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى، يتم عرض الأرباح أو الخسائر كإيرادات فائدة محتسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

٢-٣. تعديل سعر الفائدة المرجعي

تلعب أسعار الفائدة السائدة بين البنوك، مثل سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور)، دوراً أساسياً في الأسواق المالية العالمية نظراً لاستخدامها كأسعار مرجعية رئيسية للمشتقات والقروض والأوراق المالية، وكمعايير في تقييم الأدوات المالية.

إن عدم اليقين في نزاهة أسعار الفائدة السائدة بين البنوك في السنوات الأخيرة دفع الجهات التنظيمية والبنوك المركزية والمشاركين في السوق إلى العمل على التحول إلى أسعار مرجعية بديلة خالية من المخاطر. هذا وقد اقترحت مجموعات العمل التي يتم قيادتها من قبل المساهمين في الأسواق في الدول المعنية أسعار مرجعية خالية من المخاطر التي يتم تطبيقها بصورة تدريجية.

لقد تم إيقاف العمل بمعظم أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن وأسعار الفائدة السائدة بين البنوك الأخرى بعد ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، وتم استبدالها ببعض الأسعار المرجعية البديلة، باستثناء بعض أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن بالدولار الأمريكي حيث تم تأجيل الوقف حتى ٣٠ يونيو ٢٠٢٣. يغطي التحول من أسعار الفائدة السائدة بين البنوك ومعظم وحدات الأعمال ووظائف الدعم بالمجموعة.

قامت المجموعة بتأسيس لجنة عمل تختص بالعمل على التحول بأسعار الفائدة السائدة بين البنوك لإدارة التحول إلى الأسعار المرجعية البديلة السائد بين البنوك. تقوم هذه اللجنة بإدارة المشروع المتعلق بأنشطة تحول المجموعة وتواصل تعاونها مع مختلف أصحاب العلاقة لدعم آلية التحول المنظم وتخفيف المخاطر الناتجة عن التحول. يكتسب المشروع أهمية فائقة من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

من شأن تعديل أسعار الفائدة السائدة بين البنوك تعريض المجموعة للعديد من المخاطر التي يعمل القائمين على المشروع على إدارتها ومراقبتها عن كثب. تشتمل هذه المخاطر على سبيل المثال لا الحصر على ما يلي:

- مخاطر السلوك الناشئة عن المناقشات مع العملاء والأطراف المقابلة في السوق بسبب التعديلات اللازمة على العقود الحالية لتنفيذ تعديل أسعار الفائدة السائدة بين البنوك؛
- المخاطر المالية والسوقية التي تتعرض لها المجموعة وعملائها بسبب تعطل الأسواق في أعقاب تعديل أسعار الفائدة السائدة بين البنوك على نحو يترتب عليه خسائر مالية؛
- مخاطر التسعير الناتجة عن النقص المحتمل في معلومات السوق في حال انخفاض السيولة في حزمة أسعار الفائدة السائدة بين البنوك وأصبحت حزمة الأسعار الحالية من المخاطر غير سائلة وغير قابلة للرصد؛ و
- المخاطر المحاسبية في حالة اخفاق علاقات التحوط الخاصة بالمجموعة، والمخاطر الناتجة عن تقلبات بيان الدخل التي لا تمثل العلاقة الاقتصادية عند تحول الأدوات المالية إلى أسعار خالية من المخاطر.

بالنسبة للعقود التي تم ربط تسعيرها بأسعار الفائدة السائدة بين البنوك والتي يكون تاريخ استحقاقها بعد إيقاف العمل بأسعار الفائدة السائدة بين البنوك تعمل المجموعة على تعديل هذه العقود لتتضمن إضافة بنود احتياطية أو استبدال أسعار الفائدة السائدة بين البنوك بأسعار مرجعية أخرى. قامت المجموعة بإيجاد آلية لتسوية عقود المشتقات المالية مركزياً وستقوم بتحويل التعرضات للمرجعية الجديدة بناءً على إرشادات المصرف المركزي.



## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢. تعديل مرجعيات سعر الفائدة (تابع)

تقوم المجموعة بمتابعة التقدم في عملية التحول من أسعار الفائدة بين البنوك إلى الأسعار المرجعية الجديدة من خلال مراجعة مبالغ العقود التي يجب تحويلها إلى أسعار مرجعية جديدة. تعتبر المجموعة العقد بأنه لم يحول بعد إلى أسعار مرجعية جديدة ( ويشار إليه بأنه عقد غير معدل) عندما تكون الفائدة في العقد مرتبطة بمرجعية سعر فائدة ما زال يخضع لتعديل مرجعية سعر الفائدة، حتى ولو كان يتضمن العقد بند احتياطي بخصوص إيقاف مرجعية أسعار الفائدة الموجودة. لقد بدأت المجموعة بتطبيق معدلات تمويل الودائع تحت الطلب المضمونة لبعض المعاملات بالدولار الأمريكي.

لم يكن هناك تأثير مادي حتى الآن للتحول في سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن على البيانات المالية.

تحتفظ المجموعة بالمشتريات لأغراض المتاجرة وكأدوات تحوط. يتمثل تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة السائدة لدى بنوك لندن للدولار الأمريكي والمخصصة في علاقة تحوط كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ بمعاملة واحدة بقيمة اسمية قدرها ٢٠ مليون دولار أمريكي ( ٧٣,٤٦ مليون درهم)، موعد استحقاق هذه المعاملة في إبريل ٢٠٢٣ قبل الموعد النهائي للتحول في سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن. لم يكن هناك أي بنود مخصصة في علاقة تحوط تتمثل بالتعرض إلى أسعار فائدة أخرى سائدة لدى بنوك لندن .

٤. استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات والأمور غير المتأكد منها هي ذاتها المطبقة على البيانات المالية السنوية المدققة للمجموعة للشركة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، باستثناء التبعات الناجمة عن تفشي فيروس كورونا-١٩ على المجموعة والتي ادرجت أدناه:

#### أثر فيروس كورونا-١٩

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية فيروس كورونا-١٩ كجائحة عالمية. وفي ضوء التفشي السريع في ارجاء المعمورة، واجهت العديد من الاقتصادات والقطاعات تبعات كبيرة في ظل ظروف عدم اليقين والاجراءات المتخذة من قبل الحكومات لاحتواء او تأخير تفشي الوباء. يصف هذا الايضاح الأثر الناجم عن التفشي على عمليات المجموعة والتقديرات والأحكام المتخذة من قبل الإدارة في تقدير قيمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢.

#### (١) إدارة مخاطر الائتمان

بالإضافة إلى إجراءات إدارة مخاطر الائتمان المدرجة في ايضاح رقم ٣٥-ب (١) في البيانات المالية السنوية المدققة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، قام البنك بتحديد القطاعات الأكثر عرضة للتأثر بهذه الظروف الاستثنائية كاستجابة لتفشي فيروس كورونا-١٩ مع زيادة ملحوظة في اجراءات وتكرار عمليات المراجعة الدورية لهذه القطاعات وهي:

- السياحة والضيافة
- الملاحة الجوية وشركات الطيران
- التجزئة
- الإمدادات
- العقارات
- التعليم

استمرت المجموعة في تطبيق إجراءات مشددة في منح الائتمان للشركات المدرجة تحت القطاعات سابقة الذكر، وخصوصا للعملاء الجدد. كما تم استخدام إجراءات إضافية كزيادة عدد الموافقات اللازمة لمنح التسهيلات لضمان مستويات عالية من التحقق في إجراءات منح الائتمان. كما ويستمر البنك في تطبيق اجراءات متحفظة في منح القروض لقطاعات التجزئة مع الاستمرار في دعم العملاء والأعمال في الدولة.

قامت المجموعة بالموافقة على منح مهلة في تأجيل السداد لبعض عملاء البنك من قطاعات الأعمال المصرفية المؤسسية والأعمال المصرفية للشركات والأعمال المصرفية للأفراد على أساس كل حالة على حده. بحيث قام البنك بمراجعة أداء الحسابات السابق وتاريخ السداد للفترة السابقة للعملاء المتقدمين بتلك الطلبات قبل المباشرة بإجراءات الموافقة. وتم تطبيق قدر عالي من الأحكام لتقدير فيما اذا كان التدفق النقدي ومصاعب السيولة التي تواجه العميل مؤقتة ام مستمرة.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٤. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

أثر فيروس كورونا-١٩ (تابع)

(١) إدارة مخاطر الائتمان (تابع)

يقوم البنك بتطبيق قدر كبير من الأحكام والتقديرات في تقدير بعض الأمور كالخسائر الائتمانية المتوقعة. قام البنك بتحديث نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة بناء على آخر معلومات الاقتصاد الكلي المقدمة من خلال موديز خلال الربع الثاني من ٢٠٢٢.

**حوكمة نماذج واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة ضمن المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية**

في ضوء الأثر الكبير لاحتمالات وأوزان مؤشرات الاقتصاد الكلي على حجم الخسائر الائتمانية المتوقعة، قام البنك باتخاذ المزيد من التدابير لتحسين الإجراءات والرقابة وحوكمة الإطار العام لتوقعات المؤشرات الاقتصادية الكلية واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. تقوم لجنة المعيار رقم ٩ للتقارير المالية الدولية والتي تتبع للإدارة التنفيذية العليا للبنك بالإشراف على الإطار العام لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. وللتأكد من دقة وملائمة عملية احتساب الخسائر المتوقعة في ظل ظروف عدم التأكد والتحول، تقوم اللجنة بإجراء مراجعة دورية للمحافظ الائتمانية ومراجعة المدخلات الاقتصادية إلى الإطار العام للاحتساب وقامت بالتوصية بإجراء التغييرات المطلوبة خلال السنة الحالية في هذه المدخلات في ظل المعلومات المناسبة الواردة. وستستمر اللجنة كذلك بمراقبة أداء محافظ البنك للتأكد من أن السلوك الائتماني يتناسب مع سياسات الزيادة الملموسة في مخاطر الائتمان من ما يعكس على التصنيف الائتماني للعملاء.

قامت لجنة المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية بمراجعة المدخلات والافتراضات المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة في ضوء المعلومات المتاحة. خلال العام ٢٠٢١ قام البنك بتغيير أوزانه للسيناريوهات المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة حيث يعكس هذا التغيير تأثير وباء فيروس كورونا-١٩ على بيئة الاقتصاد الكلي وبدورها على الخسائر الائتمانية المتوقعة للبنك. في الربع الأول من العام ٢٠٢١، تم تحديث اوزان سيناريوهات الاقتصاد الكلي بحسب الأوزان الموصى بها من خلال موديز. حيث تم تعديل سيناريوهات الأوزان القياسية المتفائلة والمتشائمة بـ ٤٠%، ٣٠% و ٣٠% على التوالي. هذا في ظل النظرة الاقتصادية الإيجابية لكامل عام ٢٠٢٢ مقارنة مع كامل عام ٢٠٢١، التقدم الحاصل في عمليات التلقيح في دولة الإمارات العربية المتحدة وفي العالم، الارتياح الملحوظ لإحتواء الحاصل للموجة الثانية / الثالثة لوباء فيروس كورونا، اثار التحورات الجديدة للفيروس وفعالية التطعيم على هذه التحورات. وعليه قامت المجموعة باحتساب التأثير على الخسائر الائتمانية المتوقعة.

(٢) قياس القيمة العادلة للأدوات المالية

تم ايضاح سياسية البنك الحالية والمتعلقة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية في ايضاح رقم ٣-١(ب) في البيانات المالية المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وبسبب التأثير الحاد لجائحة فيروس كورونا-١٩ على الأسواق المالية العالمية، يقوم البنك بالمراقبة الحثيثة فيما اذا كانت القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تمثل القيمة الفعلية للتبادل بين الأطراف في الظروف الحالية.

(٣) العقارات الاستثمارية

السياسات الحالية للاعتراف وقياس العقارات الاستثمارية تم ايضاحها في ايضاح رقم ٣-٧ في البيانات المالية السنوية المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

بما أن السوق العقاري قد تعافى بشكل ملحوظ وأصبح نشطاً بشكل مرتفع، لم يتم تحديد أي أثر هام على القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢.

(٤) تحديث لأخر المتطلبات التنظيمية

قام المصرف المركزي لدولة الإمارات في ١٥ مارس ٢٠٢٠ بإطلاق منظومة دعم القطاعات المستهدفة للحد من اثر جائحة كورونا-١٩ على القطاع المصرفي في الدولة. يهدف هذا البرنامج إلى:

- تسهيل منح اعضاء مؤقت لدفعات القروض و/ أو الفوائد/ الأرباح على القروض القائمة لجميع قطاعات الأعمال المتأثرة في القطاع الخاص من الشركات الكبرى والمتوسطة والأفراد، باستثناء القروض الممنوحة للحكومات، الشركات التابعة للحكومات والشركات غير المقيمة، و
- تسهيل قدرة إضافية للإقراض، من خلال الإعفاء من تكوين احتياطات إضافية لرأس المال.

أنهى المصرف المركزي لدولة الإمارات برنامج تأجيل الدفعات للقطاعات المستهدفة اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وتم إنهاء نهج التجميع، القطاعات المستهدفة لرأس المال والسيولة ومتطلبات التمويل المستقر رسمياً اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠٢٢. لا يوجد عملاء يستفيدون من تأجيل الدفع بموجب برنامج دعم القطاعات المستهدفة وخارج برنامج دعم القطاعات المستهدفة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٤. استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

أثر فيروس كورونا-١٩ (تابع)

٤ ( تحديث لأخر المتطلبات التنظيمية (تابع)

في ما يلي تفاصيل مكونات منظومة دعم القطاعات المستهدفة التي ما زالت فعالة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢:

- تخفيض الاحتياطي القانوني على الودائع الجارية إلى النصف لجميع البنوك من ١٤% إلى ٧%،
- من أجل تخفيض الأثر عن الشركات المالية ومن خلال الورقة الرسمية المنشورة في ٥ ابريل ٢٠٢٠ قام المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بالسماح للبنوك بتطبيق ضوابط متحفظة لخسائر الائتمان المتوقع بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بحيث تهدف هذه الضوابط إلى تقليل الأثر الناجم عن المخصصات على رأس المال النظامي في ظل التقلبات الناجمة عن جائحة فيروس كورونا-١٩. ستمكن هذه الضوابط بإضافة جزء من الخسائر المتوقعة إلى الشق الثاني من رأس المال لأغراض احتساب كفاية رأس المال على ان تقوم البنوك بعكس هذه المزايا من الشق الثاني من رأس المال وبشكل متدرج على مدى ٥ سنوات (تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤).

### تحليل التركزات

يرجى الرجوع إلى إيضاح رقم ٩ من البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة والتي تبين قطاعات القروض والتسليفات كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢.

### ٥) العقوبات والتحديثات الاقتصادية

تم فرض عقوبات مختلفة من قبل العديد من الهيئات الدولية على روسيا كنتيجة للنزاع القائم في أوكرانيا، والتي يمكن توسيعها في المستقبل المنظور لتشمل المزيد من الأفراد والكيانات الإضافية ومجموعة أكبر من السلع والخدمات مقارنة بما تم إستهدافه حالياً.

عانت تركيا ومصر من أزمة اقتصادية بما في ذلك نقص العملة الأجنبية ، ومعدل التضخم المتصاعد بسرعة ، وانخفاض قيمة عملاتهما.

قام البنك بتقييم التعرض لهذه الدول ، وأكد عدم وجود تعرضات جوهرية في هذه المناطق.

### ٥. تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المعايير الجديدة والمعدلة ذات الصلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. إن تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن له أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية والفترة السابقة.

### تسرى على الفترات السنوية

#### التي تبدأ في أو بعد

- |              |   |
|--------------|---|
| ١ يناير ٢٠٢٢ | (أ) تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ الممتلكات والألات والمعدات والمتعلق بالعائدات قبل الاستخدام المزمع                     |
| ١ يناير ٢٠٢٢ | (ب) تعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ المخصصات والمطلوبات الطارئة والموجودات المحتملة المتعلقة بالعقود المرهقة                 |
| ١ يناير ٢٠٢٢ | (ج) تعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عمليات دمج الأعمال المتعلقة بالإشارة إلى الإطار المفاهيمي |
| ١ يناير ٢٠٢٢ | (د) التحسينات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٨ - ٢٠٢٠  |

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٦. حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وإجراءات حوكمة المخاطر وإدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات والإجراءات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

### ٧. النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٩٣٤,٠٩٦	٧٩٦,١٠٤	النقد في الصندوق
٣,٦٦٢,٦٣٣	٣,٠٧١,٤٨٥	الأرصدة لدى المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة
٨,٨٠٠,٠٠٠	١٠,٨٠٠,٠٠٠	- الاحتياطيات القانونية والودائع الأخرى
		- شهادات إيداع متداولة
١٣,٣٩٦,٧٢٩	١٤,٦٦٧,٥٨٩	
=====	=====	

بدءاً من ٢٨ أكتوبر ٢٠٢٠، قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بإصدار تعليمات جديدة بخصوص متطلبات الاحتياطيات القانونية للمؤسسات المالية المرخصة للحصول على الإيداعات. بناء على التعليمات الجديدة، يسمح للمؤسسات المالية المرخصة للحصول على الإيداعات باستخدام مبلغ الاحتياطي القانوني المحتفظ به لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في أي يوم حتى نسبة ١٠٠% من أجل التسويات اليومية أو للتعامل مع أي تأرجح في نسب الفائدة قصيرة الأمد في الأسواق المالية، مع التأكيد على الحفاظ على معدل الاحتياطي القانوني المطلوب الاحتفاظ به لمدة ١٤ يوماً. يتغير مستوى الاحتياطيات القانونية بشكل دوري بحسب متطلبات الأعمال و تعليمات المصرف المركزي.

يتم تصنيف النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي ضمن المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. وعلى جميع الأحوال هذه مخاطر إنتمانية منخفضة ولم يكن هناك خسائر انتمانية متوقعة وعليه لم يتم الاعتراف بأي مخصصات.

### ٨. المستحق من البنوك، بالصافي

٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١,١٦٩,٦٢٩	١,٨٣٦,٢٩٦	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
٨٠٧,٣٠٨	٥٨٥,٣٠٠	الإيداعات قصيرة الأجل وتحت الطلب
٦٨٨,٨٠٩	٧٣٥,٠٥٩	القروض للبنوك
٢,٦٦٥,٧٤٦	٣,١٥٦,٦٥٥	إجمالي المستحق من البنوك
(١,٨٩٠)	(٢,٠٥٦)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٢,٦٦٣,٨٥٦	٣,١٥٤,٥٩٩	صافي المستحق من البنوك
=====	=====	
١٨٨,٦٨٩	١٩٧,٩٨٢	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٤٧٥,١٦٧	٢,٩٥٦,٦١٧	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٦٦٣,٨٥٦	٣,١٥٤,٥٩٩	
=====	=====	

يتم تصنيف المستحق من البنوك ضمن المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
		<b>بالتكلفة المطفأة</b>
		<b>القروض والتسليفات</b>
٨,٦٥٣,٥٣٢	٨,٧٣٠,٧٦٦	سحوبات على المكشوف
٥٤,٣٩٣,٥٣٦	٥٥,٩٩٥,٧٧٦	قروض لأجل
٢,١٨٨,٤٥٩	٢,٩٢٧,٩٩٤	تسليفات مقابل اعتمادات مستندية وإيصالات أمانة
٢,٣٦٦,٨٠٥	٣,٣٥٧,٠٥١	كمبيالات مخصصة
-----	-----	
٦٧,٦٠٢,٣٣٢	٧١,٠١١,٥٨٧	<b>إجمالي القروض والتسليفات</b>
-----	-----	
		<b>التمويل الإسلامي</b>
٤,٩٤١,٥١٦	٤,٦٣١,٤٣٧	المرابحة والتورق
٧,٥٦٥,٦١٣	٧,٤١٢,٦٦٥	الاجارة
٣٥٥,٧٤٢	٥٣٧,٨٤٨	أخرى
-----	-----	
١٢,٨٦٢,٨٧١	١٢,٥٨١,٩٥٠	<b>إجمالي التمويل الإسلامي</b>
-----	-----	
٨٠,٤٦٥,٢٠٣	٨٣,٥٩٣,٥٣٧	<b>إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي</b>
(٤,٠٢٣,٨١٨)	(٤,٧٤١,١٠٩)	ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
-----	-----	
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٧٨,٨٥٢,٤٢٨	<b>القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي</b>
=====	=====	

فيما يلي تحليل لتوزيع المراحل لإجمالي القيمة الدفترية وخسائر الائتمان المتوقعة المرتبطة بها بحسب المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية :

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
				<b>في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)</b>
٨٣,٥٩٣,٥٣٧	٦,٢٨٤,٢٤٤	٦,٤٥٤,٢٥٣	٧٠,٨٥٥,٠٤٠	إجمالي القروض والتسليفات
(٤,٧٤١,١٠٩)	(٣,٤٦٩,٥٨٨)	(٦٢٤,٢٨٩)	(٦٤٧,٢٣٢)	والتمويل الإسلامي
				ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
٧٨,٨٥٢,٤٢٨	٢,٨١٤,٦٥٦	٥,٨٢٩,٩٦٤	٧٠,٢٠٧,٨٠٨	القروض والتسليفات والتمويل
				الإسلامي، بالصافي
				<b>في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)</b>
٨٠,٤٦٥,٢٠٣	٦,١٠٢,١٠٣	٧,٢٣٤,٤١٤	٦٧,١٢٨,٦٨٦	إجمالي القروض والتسليفات
(٤,٠٢٣,٨١٨)	(٢,٧٦٥,٥٣٠)	(٦٦٢,٩٦٤)	(٥٩٥,٣٢٤)	والتمويل الإسلامي
				ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٣,٣٣٦,٥٧٣	٦,٥٧١,٤٥٠	٦٦,٥٣٣,٣٦٢	القروض والتسليفات والتمويل
				الإسلامي، بالصافي

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

في ما يلي تحليل القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي حسب القطاع:

٣٠ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤,٣٨٧,٨١٧	٥,١١٨,٤٩٢	التصنيع
٥,٤٥٨,٠٤٨	٥,٥٤٢,٥٦٧	الإنشاءات
٢٤,٨١٤,٧٣١	٢٣,٢٥٧,٣٩٥	العقارات
٧,٥٩٩,٨٦٨	٩,٠١١,٠٢٣	التجارة
٣,٨٨٠,١٤٤	٢,٦٠٢,٥٣٥	المواصلات والتخزين
٥,٠٥١,١٢١	٥,٢٣٤,٢٩٥	الخدمات
٢,٣٣٧,٠٣٣	٣,٢٢٠,٩٦٤	الضيافة
٧,٢٢٤,٤٣٠	٨,٦٤٩,٩٧٧	المؤسسات المالية والتأمين
٢,٠٥٩,٢٦٨	١,٩٠٨,٨٧٥	الهيئات الحكومية
٧,٤٥٤,٨٦٤	٩,١٥٠,٣٨٧	الشخصية - رهن عقاري
٥,٤٦٢,١٨٨	٤,٠٤٠,١٩٦	الشخصية - نظامية
٩٧٦,٢٠٧	١,٥٦٤,٠٤٠	القروض الفردية للأعمال
٣,٧٥٩,٤٨٤	٤,٢٩٢,٧٩١	أخرى
-----	-----	
٨٠,٤٦٥,٢٠٣	٨٣,٥٩٣,٥٣٧	إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
=====	=====	
(٤,٠٢٣,٨١٨)	(٤,٧٤١,١٠٩)	ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
-----	-----	
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٧٨,٨٥٢,٤٢٨	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
=====	=====	

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة:

٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣,٧٦٠,٧٢٧	٤,٠٢٣,٨١٨	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في بداية الفترة
٤٩٤,١١٩	٢٩٩,٨٢٥	صافي الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٨٥,٠٤٦	١٧٠,٤٠٥	الفوائد غير المعترف بها
(٣٧,٧٨٦)	(٣٨,٧٤٤)	المبالغ المستردة
(١٦٠,٧٣١)	٢٨٥,٨٠٥	المبالغ التي تمت إعادتها / (شطبها)
-----	-----	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في نهاية الفترة
٤,٢٤١,٣٧٥	٤,٧٤١,١٠٩	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٩. القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

### احتياطي انخفاض القيمة وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة توجيهاته المتعلقة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الذي يتناول التحديات المختلفة الخاصة بالتطبيق والتأثيرات العملية على البنوك نتيجةً لتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيهات"). وفقاً للبند رقم ٦,٤ من التوجيهات، فإن المطابقة بين الأحكام العامة والخاصة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ للمصرف المركزي والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، على النحو التالي:

٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
١,٢٦٩,٧٣٢	١,٢١٠,٧٧٣
١,٢٧١,٥٢١	١,٢٥٨,٢٨٨
-	-
-	-

مخصصات انخفاض القيمة (جماعي)  
مخصصات جماعية تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ناقصاً: مخصصات المرحلة الأولى والثانية بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المخصصات الجماعية المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة\*

٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٣,١٤٧,٦٢١	٢,٥٠٦,١١٩
٣,٤٦٩,٥٨٨	٢,٧٦٥,٥٣٠
-	-
-	-

مخصصات انخفاض القيمة (محدد)  
مخصصات محددة تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ناقصاً: مخصصات المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

المخصصات المحددة المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة\*

إجمالي المخصصات المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة

\*في حال زيادة المخصصات بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عن المخصصات بحسب المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، لا يتطلب تحويل أي مبالغ إلى احتياطي مخصصات انخفاض القيمة.

قامت المجموعة بالتحوط للقيمة العادلة لبعض القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ذات سعر فائدة ثابت. بلغت القيمة الدفترية لهذه القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ٣٧,٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٤٥,٦ مليون درهم). بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة للمكونات المتحطة ٠,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١,٩ مليون درهم).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٠. الأوراق المالية الاستثمارية

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون الخليجي	الإمارات العربية المتحدة	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة) محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: سندات دين ذات سعر ثابت
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	- حكومية - أخرى أسهم مدرجة أسهم غير مدرجة ومحافظ
٢٥٧,٠٨٩	٢٥٥,٢٥٢	-	١,٨٣٧	محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر: أسهم مدرجة أسهم غير مدرجة ومحافظ سندات دين ذات سعر ثابت
-	-	-	-	- حكومية - أخرى سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٧٦,٤٨٢	-	-	٧٦,٤٨٢	محتفظ بها بالتكلفة المطفأة: سندات دين حكومية ذات سعر ثابت
١٤١,٥٥٩	١٩,٦٢٥	-	١٢١,٩٣٤	
٣,٤٤٧,٤٢٣	٨٣٨,٢٦٣	٦٨٨,٥٦٥	١,٩٢٠,٥٩٥	
٢,٧١٣,٠٤٢	١,٧٥٤,١٤٦	٢٠٣,٤٢٥	٧٥٥,٤٧١	
٢٩٣,١٨٧	١٤٦,٢٥٢	-	١٤٦,٩٣٥	
٢,٥٩٥,٥٦١	-	-	٢,٥٩٥,٥٦١	
٩,٥٢٤,٣٤٣	٣,٠١٣,٥٣٨	٨٩١,٩٩٠	٥,٦١٨,٨١٥	
=====	=====	=====	=====	
الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون الخليجي	الإمارات العربية المتحدة	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة) محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: سندات دين ذات سعر ثابت
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	- حكومية - أخرى أسهم مدرجة أسهم غير مدرجة ومحافظ
٢٥٦,٩١٠	٢٥٥,٠٧٣	-	١,٨٣٧	محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر: أسهم مدرجة أسهم غير مدرجة ومحافظ سندات دين ذات سعر ثابت
-	-	-	-	- حكومية - أخرى سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٥٤,١٠٧	-	-	٥٤,١٠٧	محتفظ بها بالتكلفة المطفأة: سندات دين حكومية ذات سعر ثابت
٢٤,٤٧٩	٢٤,٤٧٩	-	-	
٣,١٩٣,٢٢٤	٦٤١,٦٩٣	٧٤٧,٦٨٠	١,٨٠٣,٨٥١	
٢,٤٧٦,٣٢٩	١,٣٨٤,٢٤٣	١٨٢,٦٥٦	٩٠٩,٤٣٠	
٢٢٤,٩٥٢	٥٨,٧٦٩	-	١٦٦,١٨٣	
٢,٧٦١,٣٢٠	-	-	٢,٧٦١,٣٢٠	
٨,٩٩١,٣٢١	٢,٣٦٤,٢٥٧	٩٣٠,٣٣٦	٥,٦٩٦,٧٢٨	
=====	=====	=====	=====	

تتضمن الإستثمارات في الأوراق المالية ذات السعر الثابت والمتغير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر مبلغ ٣,٠ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢,٦ مليار درهم) إستثمارات مرهونة بموجب اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك.



## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١١. الموجودات الأخرى، بالصافي

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٤٨,٨٥٠	٣٦٣,٥٢٣	فوائد مدينة
٤٧٥,٦٩٨	٦٠٧,٦٢٦	ذمم مدينة ومدفوعات مقدماً
١,٥٢٩,٣٥٣	١,٧٤٨,٨٣٠	ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون - متاحة للبيع، بالصافي
-----	-----	
٢,٣٥٣,٩٠١	٢,٧١٩,٩٧٩	
=====	=====	

### ١٢. ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢٧,٦٩٢,١٧١	٣٢,١١١,٤٨٦	ودائع العملاء
٤,١٨٨,٢٥٩	٥,٠٤٦,٣٧٤	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٣,٦٨٩,٣٧١	٣١,٧٥٦,٢١٩	حسابات إيداع
-----	-----	ودائع لأجل
٦٥,٥٦٩,٨٠١	٦٨,٩١٤,٠٧٩	
-----	-----	
٤,٨٨١,٤٣٩	٣,٦٠٠,٥٩٩	الودائع الإسلامية للعملاء
٥٨٨,٢٦٢	٦٢٧,٧١٥	حسابات جارية وتحت الطلب
١١,٦٨٢,١٦٧	١١,٦٨٤,٤٨٠	حسابات إيداع مضاربه
-----	-----	ودائع استثمارية ووكالة
١٧,١٥١,٨٦٨	١٥,٩١٢,٧٩٤	
-----	-----	
٨٢,٧٢١,٦٦٩	٨٤,٨٢٦,٨٧٣	إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
=====	=====	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٣. سندات وقروض متوسطة الأجل

تغيرات في التدفقات النقدية	٣١ ديسمبر	إيضاح
تغيرات غير نقدية	٢٠٢١	
غير نقدية	ألف درهم (مدققة)	
٣٠ يونيو	٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	٦٢٢,٣٣٦	١-١٣ القرض الجماعي
٤٨٤	٦٢١,٨٥٢	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ١-
-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ٣-
-	١,١٣٥,٧٢١	٣-١٣ سندات متوسطة الأجل
-	٢٧٥,٤٧٥	الإجمالي
٤٨٤	٢,٥٨٤,٤٩٠	
تغيرات في التدفقات النقدية	٣١ ديسمبر	
غير نقدية	٢٠٢٠	
غير نقدية	ألف درهم (مدققة)	
٣١ ديسمبر	٢٠٢١	
ألف درهم (مدققة)	٦٢١,٨٥٢	١-١٣ القرض الجماعي
١,٠٣٤	٦٢٠,٨١٨	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ١-
-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ٢-
-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٣ إتفاقيات إعادة الشراء ٣-
-	١,١٣٥,٧٢١	٣-١٣ سندات متوسطة الأجل
-	٢٧٥,٤٧٥	الإجمالي
١,٠٣٤	١,٧٦٤,٠٥٩	

### ١-١٣ القرض الجماعي

في أغسطس ٢٠١٩، أبرمت المجموعة اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ١٧٠ مليون دولار أمريكي (٦٢٤,٤ مليون درهم) وتم تسعير هذا القرض بنسبة سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور) لمدة سنة أشهر زندا ١٣٥ نقطة أساس لمدة استحقاق تبلغ ٥ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس نصف سنوي وتنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في اغسطس ٢٠٢٤.

### ٢-١٣ إتفاقيات إعادة شراء

دخلت المجموعة في عدة معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين. فيما يلي تفاصيل معاملات إعادة الشراء:

المبلغ	المبلغ	تاريخ الإستحقاق	تاريخ الشراء	إتفاقيات إعادة الشراء
٥٥١,٤	١٥٠,١	يوليو ٢٠٢٢	يوليو ٢٠١٢	١- إتفاقيات إعادة الشراء
٥٩١,٨	١٦١,١	يوليو ٢٠٢١	يونيو ٢٠١٦	٢- إتفاقيات إعادة الشراء
١,١٣٥,٧	٣٠٩,٢	يونيو ٢٠٢٦	يونيو ٢٠٢١	٣- إتفاقيات إعادة الشراء

في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢، بلغت القيمة العادلة لسندات الدين المرهونة مقابل إتفاقيات إعادة الشراء ما مقداره ١,٩٦٥,٥ مليون درهم ( ٥٣٥,١ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢,٠٩٥,٩ مليون درهم (٥٧٠,٦ مليون دولار أمريكي)).

### ٣-١٣ سندات متوسطة الأجل

في يوليو ٢٠٢١، أصدر البنك سندات تجارية بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي ( ١٨٣,٧ مليون درهم)، وتم تسعير هذه السندات بنسبة سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور) لمدة ثلاثة أشهر زندا ١٣٠ نقطة أساس وذات معدل متغير وتستحق هذه السندات في ٨ يوليو ٢٠٢٦.

في سبتمبر ٢٠٢١، أصدر البنك سندات تجارية بقيمة ٢٥ مليون دولار أمريكي ( ٩١,٨ مليون درهم)، وتم تسعير هذه السندات بنسبة سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور) لمدة ثلاثة أشهر زندا ١٣٠ نقطة أساس وذات معدل متغير وتستحق هذه السندات في ١٥ سبتمبر ٢٠٢٦.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٤. المطلوبات الأخرى

٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٢٥٦,٨٧٧	٢٢٣,٠١٢	فوائد دائنة
٥٣,٥٣٩	٥٤,١٩٠	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٥٣٥,٧٥٣	٤٢٥,٤١٩	ذمم دائنة
١٢١,١٧١	١٣٦,٨٦٥	مصرفات مستحقة
٥٥١,٥٩٦	٤٤١,٢٩٠	شيكات إدارية
٥٧,٥١١	٤٩,٤٩٣	دخل رسوم غير مكتسبة وحسابات دائنة برسوم التحصيل
-----	-----	
١,٥٧٦,٤٤٧	١,٣٣٠,٢٦٩	
=====	=====	

### ١٥. حقوق الملكية

#### ١-١٥ رأس المال

يتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم قيمة كل سهم ١ درهم). لم يكن هناك أي تغيير في رأس المال العادي المصرح به خلال الفترة.

#### ٢-١٥ سندات رأس المال الشق الأول

في ٢١ أكتوبر ٢٠٢٠ أصدرت المجموعة سندات رأس المال من الشق الأول بقيمة ٦٠٠ مليون دولار أمريكي (٢,٢٠٣,٨ مليون درهم) وبسعر فائدة سنوي مقداره ٦,٠٠%. ان هذه السندات غير قابلة للاستدعاء لمدة ٦ سنوات و هي مدرجة في يورونكست دبلن و ناسداك دبي.

سندات رأس المال من الشق الأول هي سندات دائمة ثانوية غير مضمونة. تحتفظ المجموعة بحق عدم سداد أي عائد بناءً على تقديرها الخاص. لا يحق لحامل تلك السندات المطالبة بالعائد، ولا يعد اختيار البنك عدم سداد العائد حالة من حالات العجز عن السداد.

ان المعالجة المحاسبية لهذه السندات هي بحسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ عرض الأدوات المالية. بحسب هذا المعيار ان هذه السندات تصنف كأداة حقوق ملكية وأن الفوائد التي تدفع على هذه السندات تحتسب كخصم من الأرباح المستبقاة. كما ان المعالجة المحاسبية لتكلفة قيد هذه السندات تحتسب كخصم من حقوق الملكية. ان هذه التكاليف هي تكاليف إضافية مرتبطة مباشرة بقيد خصم حقوق الملكية وإلا كان من الممكن تجنبها.

#### ١٦. الربح الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم من خلال قسمة الأرباح الصافية للمجموعة (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصرفات الفائدة وتكلفة القيد على سندات رأس المال الشق الأول) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدره والبالغ ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً (٣٠ يونيو ٢٠٢١: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٦. الربح الأساسي والمخفض للسهم (تابع)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		فترة السنة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٥١,٠٣٣	٤٣٥,٠٥١	٦٧٦,٠٥٥	٨٦٦,٣٨١	صافي أرباح الفترة
(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	(٦٦,١١٤)	خصم: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
-	-	(١,٥٤٣)	-	خصم: تكلفة قيد سندات رأس المال الشق الأول
٢٨٤,٩١٩	٣٦٨,٩٣٧	٦٠٨,٣٩٨	٨٠٠,٢٦٧	صافي الربح المعدل للفترة
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة (ألف سهم)
٠,١٠	٠,١٣	٠,٢٢	٠,٢٩	الأرباح المعدلة للسهم (درهم)

ان الربح المخفض للسهم لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣٠ يونيو ٢٠٢١ يساوي الربح الأساسي للسهم حيث لم يكن هناك أي إصدار للأسهم من شأنه التأثير على احتساب الربح المخفض للسهم.

### ١٧. النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج ضمن بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة من مبالغ بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة التالية:

٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٦٧١,٠٨٥	٩٣٤,٠٩٦	نقد في الصندوق
٢,٧١٩,٤٢٠	٣,٦٦٢,٦٣٣	الاحتياطيات القانونية والودائع الأخرى
٧,٠٠٠,٠٠٠	٨,٨٠٠,٠٠٠	شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي
٢,٩٠٥,٨٠٩	٢,٦٦٥,٧٤٦	المستحق من البنوك
١٢,٢٩٦,٣١٤	١٦,٠٦٢,٤٧٥	ناقصا: الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
(٢,٧١٩,٤٢٠)	(٣,٣١٣,٧٢٧)	ناقصا: شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
-	(٥٥٠,٠٠٠)	ناقصا: المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أكثر من ثلاثة أشهر
(٦٧٩,٩٦٤)	(٦٨٨,٨٠٩)	ناقصا: أرصد مستحقة للمصرف المركزي
(٣١٠,٠١٤)	-	ناقصا: المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر
(١,٢٣٣,٦٩٧)	(١,٠٨٧,٦٦٢)	
٨,٣٥٣,٢١٩	١٠,٤٢٢,٢٧٧	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٨. المطلوبات الطارئة والالتزامات الغير مسحوبة

تمثل المطلوبات الطارئة التزامات انتمائية بمنح اعتمادات مستندية و ضمانات وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل الالتزامات غير المسحوبة قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل المطلوبات الطارئة المبينة أدناه الحد الأقصى للخسارة المحاسبية التي قد يتم الاعتراف بها في تاريخ التقرير في حالة اخفاق الأطراف الأخرى تماماً في الوفاء بالتزاماتها وفقاً لما هو متعاقد عليه.

٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٢,٧٩٥,٢١٨	٢,٩٦١,٦٤٠	المطلوبات الطارئة:
١٢,٢٩٥,٦٦١	١١,٠٩٨,٦٣٩	اعتمادات مستندية
		خطابات الضمان
١٥,٠٩٠,٨٧٩	١٤,٠٦٠,٢٧٩	إجمالي المطلوبات الطارئة
٢٠,٣٤٧,٢٤٧	١٧,٧١٤,٨٥١	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
٣٥,٤٣٨,١٢٦	٣١,٧٧٥,١٣٠	إجمالي المطلوبات الطارئة والالتزامات الائتمانية
=====	=====	

خلال دورة الأعمال الطبيعية، تم رفع بعض القضايا القانونية بواسطة البنك او على البنك. غير انه بناء على تقييم الإدارة لا يوجد تأثير مادي على النتائج المالية للبنك لأي من هذه القضايا.

يلتزم البنك بجميع القوانين ذات العلاقة والتي تحكم اعماله ولا يوجد لدى البنك علم بأية غرامات او عقوبات مادية تستحق الإفصاح عنها في البيانات المالية.

### ١٩. التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها وهيكلية التقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. خلال الفترة الحالية لم يكن هناك تغيير هام في هيكلية الأعمال وتوزيع العملاء على قطاعات الأعمال. تم إعادة عرض أرقام المقارنة للفترة السابقة لتتماشى مع العرض الحالي.

تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية لتعكس توزيعات تكاليف التمويل. يتم تحميل الفائدة أودفعها إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع التمويل على أسعار تحويل الأموال التي تساوي تقريباً تكلفة التمويل.

#### قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية المؤسسية

تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من المؤسسات (متضمنة المؤسسات الحكومية).

الأعمال المصرفية للشركات الكبرى

تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات الكبيرة (متوسطة وصغيرة الحجم).

الأعمال المصرفية للأفراد

تشتمل على حسابات جارية وحسابات إيداع سهلة الاستخدام وحسابات ودائع ذات سعر ثابت وقروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف و تمويل سيارات و منتجات رهن و تسهيلات قروض و تسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء من الأعمال الصغيرة والعملاء من الأفراد.

التجارة والأعمال الأخرى

يتولى هذا القطاع ترتيبات ومعاملات إدارة الميزانية العمومية بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر.

#### القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقة جغرافية واحدة وهي دولة الإمارات العربية المتحدة.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٩. التحليل القطاعي (تابع)

الإجمالي ألف درهم	التجارة والأعمال الأخرى ألف درهم	الأعمال المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات الكبرى ألف درهم	الأعمال المصرفية المؤسسية ألف درهم	
١١٧,٥٣٦,٦٠٨	٢٦,٤١٩,٥٣٤	١٣,٤٩٤,٢٨٦	٤٣,٢٣٩,٢٧٣	٣٤,٣٨٣,٥١٥	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====	=====	الموجودات
١٠٤,٤١٦,٠١٧	٩,١٨٣,٤٤٦	٣١,٥٣٦,٥٤٦	١٥,٦٢٢,٤٦٣	٤٨,٠٧٣,٥٦٢	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	
١١٤,٢١٢,٥٩٦	٢٧,٣٨٢,٧٣٦	١٢,١٢٥,٢٧٤	٤١,٩١١,٥٢١	٣٢,٧٩٣,٠٦٥	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (غير مدققة)
=====	=====	=====	=====	=====	الموجودات
١٠٠,٦٤٥,٣٨٢	٩,٣١٢,٦٣٢	٣٠,٠٢٥,٢٧٢	١٦,٧٣٣,٦٩٢	٤٤,٥٧٣,٧٨٦	المطلوبات
=====	=====	=====	=====	=====	
١,١٣٢,٩٩٣	١٩,٤٧٩	٣٠٧,١٧٩	٥٣٢,٢٢١	٢٧٤,١١٤	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)
٦٠١,٠٠٦	٤٢,٨٠١	٢١٤,٨٣٦	١٧٦,٤٢٠	١٦٦,٩٤٩	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
-----	-----	-----	-----	-----	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
١,٧٣٣,٩٩٩	٦٢,٢٨٠	٥٢٢,٠١٥	٧٠٨,٦٤١	٤٤١,٠٦٣	إجمالي الدخل التشغيلي
-----	-----	-----	-----	-----	
٤٧٤,٦١٠	٨٦,٤٤٣	٢٣٢,١٧١	٧٥,٢٢٥	٨٠,٧٧١	المصروفات (إيضاح أ)
٣٩٣,٠٠٨	١٧,٨٣٩	(٩,٥٣٠)	٣٢٩,٠٤٠	٥٥,٦٥٩	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
-----	-----	-----	-----	-----	
٨٦٧,٦١٨	١٠٤,٢٨٢	٢٢٢,٦٤١	٤٠٤,٢٦٥	١٣٦,٤٣٠	
-----	-----	-----	-----	-----	
٨٦٦,٣٨١	(٤٢,٠٠٢)	٢٩٩,٣٧٤	٣٠٤,٣٧٦	٣٠٤,٦٣٣	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	
١,٠٠٩,٨٦٢	(١٣٤,٠٣٦)	٢٧٩,٢٦٢	٥٦٠,٠٢٧	٣٠٤,٦٠٩	٣٠ يونيو ٢٠٢١ (غير مدققة)
٥٦٢,٣١١	٤٨,٢٣٦	٢٢٠,٣٤٦	١٥٠,٤٨٧	١٤٣,٢٤٢	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
-----	-----	-----	-----	-----	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
١,٥٧٢,١٧٣	(٨٥,٨٠٠)	٤٩٩,٦٠٨	٧١٠,٥١٤	٤٤٧,٨٥١	إجمالي الدخل التشغيلي
-----	-----	-----	-----	-----	
٤٠٨,٩٠٥	٢٧,٤٨٧	٢٢٦,٠٠٧	٧٢,٣١٧	٨٣,٠٩٤	المصروفات (إيضاح أ)
٤٨٧,٢١٣	١٣,٤٨٤	١٤,٩٦٣	٢٥٥,١٢٢	٢٠٣,٦٤٤	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
-----	-----	-----	-----	-----	
٨٩٦,١١٨	٤٠,٩٧١	٢٤٠,٩٧٠	٣٢٧,٤٣٩	٢٨٦,٧٣٨	
-----	-----	-----	-----	-----	
٦٧٦,٠٥٥	(١٢٦,٧٧١)	٢٥٨,٦٣٨	٣٨٣,٠٧٥	١٦١,١١٣	صافي أرباح / (خسائر) الفترة
=====	=====	=====	=====	=====	

(أ) تتضمن مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى والاستهلاك والإطفاء.  
(ب) تتضمن المخصصات للمستحق من البنوك والقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في الأوراق المالية والموجودات الأخرى صافية من المبالغ المستردة.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ١٩. التحليل القطاعي (تابع)

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من الأطراف الخارجية والدخل ما بين القطاعات:

ما بين القطاعات		الأطراف الخارجية		
٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٢٠,١٣٢	٩٥,٦٥٠	٣٢٧,٧١٩	٣٤٥,٤١٣	الأعمال المصرفية المؤسسية
(٧١,٨٩٧)	(١٨٦,٧٦١)	٧٨٢,٤١١	٨٩٥,٤٠٢	الأعمال المصرفية للشركات الكبرى
١١٧,٦٤٣	١٠١,٠٢٣	٣٨١,٩٦٥	٤٢٠,٩٩٢	الأعمال المصرفية للأفراد
(١٦٥,٨٧٨)	(٩,٩١٢)	٨٠,٠٧٨	٧٢,١٩٢	التجارة والأعمال الأخرى
-----	-----	-----	-----	
-	-	١,٥٧٢,١٧٣	١,٧٣٣,٩٩٩	إجمالي الدخل التشغيلي
=====	=====	=====	=====	

### ٢٠. الموجودات والمطلوبات المالية

#### ١-٢٠ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية:

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفاة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٣٩٦,٧٢٩	١٣,٣٩٦,٧٢٩	-	-	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)
٢,٦٦٣,٨٥٦	٢,٦٦٣,٨٥٦	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٧٨,٨٥٢,٤٢٨	٧٨,٨٥٢,٤٢٨	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٩,٥٢٤,٣٤٣	٢,٥٩٥,٥٦١	٦,٦٧١,٦٩٣	٢٥٧,٠٨٩	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٨,٩١١,١٠٧	٨,٩١١,١٠٧	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
٨٦٣,٨٤٦	-	-	٨٦٣,٨٤٦	قبولات بنكية
٩٤٧,٩٦٢	٩٤٧,٩٦٢	-	-	القيمة السوقية الموجبة للأدوات المشتقة
-----	-----	-----	-----	الموجودات الأخرى، بالصافي
١١٥,١٦٠,٢٧١	١٠٧,٣٦٧,٦٤٣	٦,٦٧١,٦٩٣	١,١٢٠,٩٣٥	إجمالي الموجودات المالية
=====	=====	=====	=====	
٥,٧٣٠,٦٩٠	٥,٧٣٠,٦٩٠	-	-	المستحق للبنوك
٨٤,٨٢٦,٨٧٣	٨٤,٨٢٦,٨٧٣	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٥٨٤,٩٧٤	٢,٥٨٤,٩٧٤	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٨,٩١١,١٠٧	٨,٩١١,١٠٧	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٧٨٥,٩٢٦	-	-	٧٨٥,٩٢٦	القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة
١,٥١٨,٩٣٦	١,٥١٨,٩٣٦	-	-	المطلوبات الأخرى
-----	-----	-----	-----	
١٠٤,٣٥٨,٥٠٦	١٠٣,٥٧٢,٥٨٠	-	٧٨٥,٩٢٦	إجمالي المطلوبات المالية
=====	=====	=====	=====	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٢٠. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

١-٢٠ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المطفاة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				<b>٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)</b>
١٤,٦٦٧,٥٨٩	١٤,٦٦٧,٥٨٩	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٣,١٥٤,٥٩٩	٣,١٥٤,٥٩٩	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٧٦,٤٤١,٣٨٥	٧٦,٤٤١,٣٨٥	-	-	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٨,٩٩١,٣٢١	٢,٧٦١,٣٢٠	٥,٩٧٣,٠٩١	٢٥٦,٩١٠	الأوراق المالية الاستثمارية
٧,٣٤١,٢١٠	٧,٣٤١,٢١٠	-	-	قبولات بنكية
٦٦٦,٧٠٩	-	-	٦٦٦,٧٠٩	القيمة السوقية الموجبة للأدوات المشتقة
٧٩٦,٨٦٣	٧٩٦,٨٦٣	-	-	الموجودات الأخرى، بالصافي
-----	-----	-----	-----	
١١٢,٠٥٩,٦٧٦	١٠٥,١٦٢,٩٦٦	٥,٩٧٣,٠٩١	٩٢٣,٦١٩	<b>إجمالي الموجودات المالية</b>
=====	=====	=====	=====	
٦,١٢٠,٢١٤	٦,١٢٠,٢١٤	-	-	المستحق للبنوك
٨٢,٧٢١,٦٦٩	٨٢,٧٢١,٦٦٩	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٥٨٤,٤٩٠	٢,٥٨٤,٤٩٠	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٧,٣٤١,٢١٠	٧,٣٤١,٢١٠	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٥٤٧,٥٣٠	-	-	٥٤٧,٥٣٠	القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة
١,٢٨٠,٧٧٦	١,٢٨٠,٧٧٦	-	-	المطلوبات الأخرى
-----	-----	-----	-----	
١٠٠,٥٩٥,٨٨٩	١٠٠,٠٤٨,٣٥٩	-	٥٤٧,٥٣٠	<b>إجمالي المطلوبات المالية</b>
=====	=====	=====	=====	

### ٢-٢٠ قياس القيمة العادلة - النظام المدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه تصنيف القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المصنفة ضمن مستويات مختلفة من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

تم تعريف مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كالتالي:

**المستوى ١:** سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشطه لأداة نموذجية. تعتبر الأداة المالية أنها مدرجة في سوق نشطة إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من بورصة أو تاجر أو وسيط أو نشاط أو مجموعة أو خدمة تسعير أو هيئة تنظيمية وتمثل هذه الأسعار المعاملات السوقية الفعلية المتكررة بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

**المستوى ٢:** أساليب التقييم بناءً على المدخلات الملحوظة، سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار مدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات نموذجية أو أساليب تقييم أخرى بحيث تكون جميع المدخلات الملحوظة مستقاة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

**المستوى ٣:** أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام أساليب تقييم تشتمل على مدخلات غير ملحوظة بحيث يكون للمدخلات غير الملحوظة أثراً كبيراً في تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التسويات والافتراضات الهامة غير ملحوظة وضرورية لبيان الفروق بين الأدوات.

ما عدا الموجودات والمطلوبات المالية المبينة في الجدول أدناه، ان القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.



## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٢٠. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٢٠ قياس القيمة العادلة – النظام المدرج للقيمة العادلة (تابع)

إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)
				<b>الاستثمارات</b>
٤٧٥,١٣٠	٢٧٦,٧١٤	١٢١,٩٣٤	٧٦,٤٨٢	أسهم حقوق ملكية ومحافظ
٦,٤٥٣,٦٥٢	-	١,٢٣٨,٣٧٣	٥,٢١٥,٢٧٩	الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
٨٦٣,٨٤٦	-	٨٦٣,٨٤٦	-	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة
-	-	-	-	محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية
(٧٨٣,٠٣١)	-	(٧٨٣,٠٣١)	-	القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
(٢,٨٩٥)	-	(٢,٨٩٥)	-	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة
-	-	-	-	محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية
٧,٠٠٦,٧٠٢	٢٧٦,٧١٤	١,٤٣٨,٢٢٧	٥,٢٩١,٧٦١	

إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)
				<b>الاستثمارات</b>
٣٣٥,٤٩٦	٢٨١,٣٨٩	-	٥٤,١٠٧	أسهم حقوق ملكية ومحافظ
٥,٨٩٤,٥٠٥	-	١,٤٧٧,٣١٣	٤,٤١٧,١٩٢	الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
٦٦٣,٩٤٤	-	٦٦٣,٩٤٤	-	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢,١٦٤	-	٢,١٦٤	-	محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة
٦٠١	-	٦٠١	-	محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية
(٥٤١,٣٢٩)	-	(٥٤١,٣٢٩)	-	القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى
(٣,٩٥٩)	-	(٣,٩٥٩)	-	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢,٢٤٢)	-	(٢,٢٤٢)	-	محتفظ بها كأداة تحوط للقيمة العادلة
-	-	-	-	محتفظ بها كأداة تحوط للتدفقات النقدية
٦,٣٤٩,١٨٠	٢٨١,٣٨٩	١,٥٩٦,٤٩٢	٤,٤٧١,٢٩٩	

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (الغير مسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها العادلة.

خلال الفترة، لم يكن هناك أية تحويلات فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ من مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المبينة أعلاه. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغيرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال الفترة الحالية أو السابقة.

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٢١. المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، تمتلك مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية ٢٠% من رأس مال المجموعة، ان مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية مملوكة بالكامل لحكومة دبي ("الحكومة").

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

أطراف أخرى ذات علاقة		أطراف حكومية ذات علاقة		أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين		
٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
-	-	٩٩,٦٨٥	-	-	-	المستحق من البنوك
٢,٤٢٧,٣٥٢	٢,٤٣٥,٤١٦	١,٤٨٢,٣٥١	١,٨٣٥,٤٠٠	١٥٠,٢٠٨	١٣٢,٣٥٣	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
-	-	٥٦٥,٣٧٩	٤٤٣,٤٩٥	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
٥,٧٢١	٥,٤٢٣	-	٢١٠,٨٢٥	-	-	القبولات البنكية
٤,٣١٩	٣,٧٨٦	-	-	-	-	اعتمادات مستندية
٢٤,٥٧٦	٩٥,٣٤٤	٧٩,٧٧٨	١٠٨,٧٦٠	-	-	ضمانات
٣٥٤,٠٣٧	٤٣١,٦٠١	٧٩,٨٨٢	٧٨٣,٤٤٦	١١,٠٠١	١٦,٧٤٠	التزامات منح تسهيلات انتمانية غير مسحوبة
-	-	٤٥٩,١٢٥	٤٣,٧٤٥	-	-	المستحق للبنوك
٤٩١,٠٦٨	٥٩٨,٨٥٧	٦,٠٠٠,٤٠٩	٤,٥١٧,٤٨٢	١١٤,٤٤٣	١١٨,٩٢٩	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٢,٤٢٥	٣٤,٣٣٦	١٨,٤٥٥	٢٢,٧٧٧	٣,٩٣٩	٢,٨٣١	دخل الفوائد والعمولات
١,٥٧٠	٢,٠٧٩	٢٠,٧١٥	٣٦,٥٥٦	١١٥	١٣٣	مصروفات الفوائد
٣,٩٩٢	٧,٩٨٤	-	-	-	-	أرباح مستلمة من شركة زميلة

إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الأشخاص الذين تكون لهم الصلاحيات والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً كان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين.

بلغت الأتعاب المدفوعة لآعضاء مجلس الإدارة لقاء حضورهم لإجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢: ١,٨٦ مليون درهم (٣٠ يونيو ٢٠٢١: ١,٥٢ مليون درهم).

٣٠ يونيو ٢٠٢١	٣٠ يونيو ٢٠٢٢	امتيازات موظفي الإدارة الرئيسيين
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٠,٨١٨	١٠,٠٤٥	الرواتب
٤٠٠	٤٤٩	امتيازات نهاية الخدمة
٤٠,٥٨٠	١٥,٦٤٤	امتيازات أخرى
=====	=====	

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

### إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

#### ٢٢. كفاية رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل")، بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية. يتألف إطار بازل ٣، شأنه شأن بازل ٢، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

ينقسم رأس المال النظامي للمجموعة إلى ثلاث فئات رئيسية وهي الشق الأول لحقوق الملكية العادية وسندات الشق الأول الإضافية والشق الثاني، اعتماداً على خصائصها.

- رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال، يشتمل على رأس المال العادي، والاحتياطي القانوني والاحتياطيات الأخرى واحتياطيات القيمة العادلة والأرباح المستبقاة؛ بعد خصم الموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين ولكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- يشتمل الشق الأول الإضافي من رأس المال على أدوات رأس المال للأسهم غير العادية.
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات جماعية والتي يجب ان لا تتخطى ١,٢٥% من إجمالي الموجودات الائتمانية المرجحة بالمخاطر.

يلخص الجدول التالي مكونات رأس المال النظامي والنسب المئوية للمجموعة بحسب تعليمات بازل ٣ والمطابقة لجميع المتطلبات الخارجية المتعلقة برأس المال.

وفقاً لأحكام المصرف المركزي بشأن بازل ٣، يبلغ رأس المال المطلوب كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ما نسبته ١٣% ويشمل على فائض الحيلة لرأس المال بنسبة ٢,٥%. كما قامت المجموعة بتطبيق المعايير المنصوص عليها في التعميم المؤرخ في ١٢ نوفمبر ٢٠٢٠ والذي تحتوي على إرشادات إضافية بخصوص مخاطر الائتمان، مخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. وتدعم المعايير تطبيق "المتطلبات العادية لكفاية رأس المال" (تعميم رقم ٢٠١٧/٥٢).

## بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)

### ٢٢. كفاية رأس المال (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
		رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول
		رأس المال
		الاحتياطي القانوني والنظامي
		الاحتياطي العام والاحتياطيات الأخرى
		الأرباح المستبقة
		الدخل الشامل الآخر المتراكم
		الترتيبات الانتقالية لمعايير التقارير المالية الدولية
		الخصومات والتعديلات النظامية
		إجمالي رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول
		سندات رأس المال الشق الأول الإضافية
		الشق الأول من رأس المال
		الشق الثاني من رأس المال
		المخصصات الجماعية المؤهلة
		الشق الثاني من رأس المال
		إجمالي رأس المال النظامي
		الموجودات المرجحة للمخاطر
		مخاطر الائتمان
		مخاطر السوق
		المخاطر التشغيلية
		الموجودات المرجحة للمخاطر
		نسبة كفاية رأس المال- الشق الأول
		نسبة كفاية رأس المال- الشق الثاني
		نسبة كفاية رأس المال

### ٢٣. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة، وليس لها تأثيراً جوهرياً.